

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Γκοράνης Γ. Πολύδωρος

Επίκουρος Καθηγητής με γνωστικό αντικείμενο
Βυζαντινή και μεσαιωνική Νοτιοσλαβική Γραμματεία.

(Φ.Ε.Κ. 791/16.05.2019 τ. Γ')

pgkoranis@slavstud.uoa.gr

polgkor@gmail.com

Προσωπικά στοιχεία:

Ημερομηνία γεννήσεως: 19 Αυγούστου 1971

Τόπος Γεννήσεως: Καβάλα

Υπηκοότητα: Ελληνική

Οικογενειακή κατάσταση: Άγαμος

Διεύθυνση: Λεοννάτου 6

10436 Αθήνα

Τηλέφωνο: 6988 118098

I. Σπουδές:

2016: Διδακτορικό Δίπλωμα Σλαβολογίας από το Πανεπιστήμιο
Μακεδονίας/Τμήμα Βαλκανικών, Σλαβικών και Ανατολικών
Σπουδών.

2009: Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Μεσαιωνικής Ελληνικής Φιλολογίας
από το Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων/Τμήμα Φιλολογίας (Διατμηματικό
Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Μεσαιωνικών Σπουδών.

1999: Προπτυχιακές Σπουδές - Πτυχίο Κλασικών Σπουδών στο
Πανεπιστήμιο Βελιγραδίου/Φιλοσοφική Σχολή/Τμήμα Κλασικών
Σπουδών. [Αναγνώριση Τίτλου Σπουδών από το ΔΟΑΤΑΠ (ΔΙΚΑΤΣΑ)
Αρ. Πράξης: 24 1-54/2003].

II. Δημοσιεύσεις:

A. Μονογραφίες:

[1]. Η πρόσληψη των αιρέσεων ως λογοτεχνικό μοτίβο από την Εικονομαχία έως και τους Βογόμελους: Παραγωγή ορθοδόξων κειμένων στη Βυζαντινή και

ετεροδόξων κειμένων στην Παλαιοσλαβική Γραμματεία» [Collecta Academica XXVIII] εκδ. Ostracon publishing, Θεσσαλονίκη 2017, ISBN: 978-618-5146-62-7.

[2]. Παλαιοσλαβικές μεταφράσεις του έργου του Ιωάννη Χρυσόστομου. Σερβικά χειρόγραφα φιλολογικές και θεολογικές προσεγγίσεις, Ελληνισμός και Κόσμος των Σλάβων 11, University Studio Press, Θεσσαλονίκη 2013, ISBN: 978-960-12-2137-3.

[3]. Όψεις Ιλλυρισμού: Μάβρο Ορμπίνι - Παΐσιος Χιλανδαρινός, εκδ. Λύχνος, Αθήνα 2018, ISBN: 978-618-00-0356-7.

Β. Συμμετοχή σε Συλλογικούς τόμους:

[1]. «Φώτιος Δημητρακόπουλος: Η συμβολή του στην μελέτη των αγιολογικών και υμνογραφικών κειμένων της βυζαντινής και μεταβυζαντινής περιόδου», Τιμητικός - Συλλογικός Τόμος για τα 40χρονα διδασκαλίας του Ομότιμου Καθηγητή του Τμήματος Φιλολογίας Πανεπιστημίου Αθηνών Φωτίου Δημητρακόπουλου, εκδ. Επικαιρότητα Αθήνα 2018, 213-221.

[2]. Vojkan Stojicic & Gkoranis Polydoros, «Receptivne veštine u nastavi modernog grčkog jezika kao stranog», *Anali Filološkog Fakulteta 25 (2013)*, Belgrade, 196-206.

Γ. Άρθρα σε Επιστημονικά Περιοδικά με κριτές ή Συντακτική επιτροπή – Πρακτικά Συνεδρίων

[1]. “Symbols: deciphering their semantic and literal function in the ‘Life of the Saints’ by Euthymius of Tyrnovo”, *Proceedings of 11th International Symposium “Tărnovskata knižovna prostranstva na pametta”*, 27 – 29th October 2017, Veliko Tărnovo (Βεβαίωση συντακτικής ομάδας).

[2]. «Σημειολογία και συμβολισμοί εκκλησιαστικών δωρεών στον σλαβικό κόσμο: μοναχή Ευφημία κατά κόσμο Γιέλενα Μρνιάβτσεβιτς – 14ος αιώνας», *Θεολογία 88/3 (2017)*, 225-239.

[3]. Vojkan Stojicic & Gkoranis Polydoros, «Δεξιότητες κατανόησης προφορικού και γραπτού λόγου στη διδασκαλία της ελληνικής ως ξένης», *Selected Papers of the*

21st International Symposium on Theoretical and Applied Linguistics (ISTAL 21), 775-789 2016, ISSN 2529-1114.

[4]. “The Catechistic Homilies of Theodoros of Stoudios for Bishop Michael of Synnada and Bishop John of Chalcedon in the Serbian Orthography Manuscript Entitled ‘Theodoros of Studios’ of the End of the 13th and Early 14th Century: Translative and Interpretive Approaches”, *Fragmenta Hellenoslavica*, 2/2015, 171-182.

[5]. Milena Jovanovic – Πολύδωρος Γκοράνης, «Ο Γιάννης Ψυχάρης και η Γλωσσολογική Εταιρεία των Παρισίων», *Συνέχειες, ασυνέχειες, ρήξεις στον ελληνικό κόσμο (1204-2014) οικονομία, κοινωνία, ιστορία λογοτεχνία*. Πρακτικά Ε΄ Ευρωπαϊκού Συνεδρίου Νεοελληνικών Σπουδών της Ευρωπαϊκής Εταιρείας Νεοελληνικών Σπουδών, Αθήνα 2015 τόμ. 4, 461-473.

[6]. «Ο εγκωμιαστικός λόγος του Κλήμεντος Αχρίδος για τον Κύριλλο Φιλόσοφο: Μια ρητορική προσέγγιση-σκιαγράφηση της εικόνας του Κυρίλλου Φιλοσόφου», *Πρακτικά Συνεδρίου: Άγιος Κλήμης Αχρίδος: Συνεχιστής του έργου των Αγίων Κυρίλλου και Μεθοδίου σε συνεργασία με το Κέντρο Μελέτης Πολιτιστικής Κληρονομιάς Κυρίλλου και Μεθοδίου*, Βέροια 2014, 65-85.

[7]. Predrag Mutavdzic - Vojkan Stojicic - Gkoranis Polydoros, «Περί ελληνικών φρασεολογισμών και των αντίστοιχών τους σερβικών», *Selected Papers of 11th International Conference on Greek Linguistics, University of Aegean, Rhodes 26-29th September 2013*, 1621-1630.

[8]. «Οι εκτενείς βίοι των αγίων Κυρίλλου και Μεθοδίου: Το στοιχείο της προφορικότητας και η λειτουργία – ρόλος των παραθεμάτων της Αγίας Γραφής ως μοτίβα ανάπτυξης της αφηγηματικής δομής τους» στο: *Κύριλλος και Μεθόδιος. Παρακαταθήκες Πολιτισμού*, Πρακτικά Διεθνούς Συνεδρίου, εκδ. Επίκεντρο, Θεσσαλονίκη 2012, 203 – 222.

IV Διδακτική Εμπειρία:

2017 – 2018:

Εντεταλμένος διδάσκων για το μάθημα **Σερβική/Κροατική Γλώσσα Ι** με το πρόγραμμα «Απόκτηση Ακαδημαϊκής Διδακτικής Εμπειρίας σε Νέους επιστήμονες

Κατόχους Διδακτορικού» (Ε.Κ.Π.Α. Φιλοσοφική Σχολή Τμήμα Ρωσικής Γλώσσας και Φιλολογίας και Σλαβικών Σπουδών).

- 2017 – 2018:** Εντεταλμένος διδάσκων για το μάθημα **Σερβική/Κροατική Γλώσσα II** με το πρόγραμμα «Απόκτηση Ακαδημαϊκής Διδακτικής Εμπειρίας σε Νέους επιστήμονες Κατόχους Διδακτορικού» (Ε.Κ.Π.Α. Φιλοσοφική Σχολή Τμήμα Ρωσικής Γλώσσας και Φιλολογίας και Σλαβικών Σπουδών).
- 2016 – 2017:** Εντεταλμένος διδάσκων για το μάθημα **Σερβική Γλώσσα και Λογοτεχνία I** με το πρόγραμμα «Απόκτηση Ακαδημαϊκής Διδακτικής Εμπειρίας σε Νέους Επιστήμονες Κατόχους Διδακτορικού» (Ε.Κ.Π.Α. / Φιλοσοφική Σχολή Τμήμα Ρωσικής Γλώσσας και Φιλολογίας και Σλαβικών Σπουδών).
- 2011 – Σεπτέμβριος 2015:** Ξένος Λέκτορας Νέας Ελληνικής Γλώσσας (Πανεπιστήμιο Βελιγραδίου / Φιλολογική Σχολή / Τμήμα Νεοελληνικών Σπουδών).
- 2009 – 2010 :** (εαρινό εξάμηνο): Επικουρική Διδασκαλία του μαθήματος **Σλαβολογία** στο Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Σπουδών με τίτλο: «**Σπουδές στη Γλώσσα και τον πολιτισμό των χωρών της Νοτιοανατολικής Ευρώπης**» κατεύθυνση «**Γλώσσες, Φιλολογία, Πολιτισμός**» (Τμήμα Βαλκανικών Σπουδών/Πανεπιστήμιο Δυτικής Μακεδονίας).

V. Ανακοινώσεις σε Συνέδρια:

- [1]. «Ρωσοσλαβική περίοδος της σερβικής λογοτεχνίας τον 18^ο αιώνα: Προσωπικότητες διαμόρφωσης εκπαιδευτικών τάσεων», Διεθνές Συνέδριο με τίτλο « Η Ρωσική λογοτεχνία και η διεπαφή της με άλλες εθνικές λογοτεχνίες της Ευρώπης, Αθήνα 22-23 Φεβρουαρίου 2018 (Πρακτικά υπό έκδοση).
- [2]. “Семантика и литерарна функција “симбола” у житијама Јевтимија Трновског”, 11th International Symposium “Tǎrnovskata knižovnaprostranstva na pametta”, 27 – 29th October 2017, Veliko Tǎrnovo (στη σερβική).
- [3]. «Διακειμενικές όψεις της Θεοτόκου στη βυζαντινή και σλαβική υμνογραφία του 14^{ου} αιώνα: Η περίπτωση του Μοναχού Εφραίμ», Β' [Θ'] Συνάντηση Ελλήνων Βυζαντινολόγων, 13 – 15 Δεκεμβρίου 2017 Πάτρα.
- [4]. «Θεματικές και μεταφραστικές προσεγγίσεις στον κώδικα σερβικής ορθογραφίας του 16^{ου} αιώνα με τίτλο: “Πανοπλία Δογματική” του Ευθυμίου Ζιγαβηνού», 23rd International Congress of Byzantine Studies, Belgrade, 23 August 2016.
- [5]. «Савремена истраживања византијско – словенских односа у Грчкој: Ангелики Деликари, Охридска Архијепископија у средњем веку: њена улога као фактор спајања у политичкој и црквеној историји балканских словена и Византије», Συνέδριο με τίτλο: Византија и православље: Путеви научног истраживања и модели институционалног организовања и сарадње (= Βυζάντιο και Ορθοδοξία: Δρόμοι επιστημονικής έρευνας και μοντέλα θεσμικής οργάνωσης και συνεργασίας), Νις, Απρίλιος 2015 (στη σερβική).
- [6]. «Prevodilačke i tematske perpspektive zbirki rukopisa sa naslovom "Zbornik" srpske redakcije 14. Veka na teritoriju zapadnog Balkana», [= Συλλογές σερβικής ορθογραφίας του 14^{ου} αιώνα στην περιοχή της Δυτικής Βαλκανικής], στο PŘEKLADOVÁ TECHNKA Z ŘEČTINY A LATINY DO STAROSLOVĚNŠTINY A CÍRKEVNÍ SLOVANŠTINY,

Slovanský ústav AV ČR, v.v.i, Prague September 25 - 27th 2012
(στη σερβική).

- [7]. Κωνσταντίνος Νιχωρίτης – Πολύδωρος Γκοράνης, «Гръцките издания на " История славяноболгарская"», [=Ελληνικές εκδόσεις της Σλαβοβουλγαρικής Ιστορίας] στο: *Паусиевия семинар към проект „Четвърт хилядолетие История славянобългарская”* σχετικά με τα 250 χρόνια από τη συγγραφή της Σλαβοβουλγαρικής Ιστορίας του Παΐσιου Χιλανδαρινού, Μπάνσκο, 7–9 Οκτωβρίου 2010 (στη βουλγαρική).
- [8]. Κωνσταντίνος Νιχωρίτης – Πολύδωρος Γκοράνης, «Бугарско Царство у Краљевству Словена Мавра Орбинија и Историја Славеноболгарскаја Пајусија Хилендарског: Компаративно скицирање портрета „другог“ и „Бугара“ у текстовима периода Барокног католицизма и духовно – националне просвећености“ на Балкану», [= Η Βουλγαρική Αυτοκρατορία στο Βασίλειο των Σλάβων του Μάβρο Ορμπίνι και η Σλαβοβουλγαρική Ιστορία του Παΐσιου Χιλανδαρινού: Συγκριτική θεώρηση του πορτραίτου του «άλλου» σε κείμενα του καθολικού Μπαρόκ και της πνευματικής αφύπνισης] στο: *Паусиевия семинар към проект „Четвърт хилядолетие История славянобългарская”* σχετικά με τα 250 χρόνια από τη συγγραφή της Σλαβοβουλγαρικής Ιστορίας του Παΐσιου Χιλανδαρινού, Μπάνσκο, 7–9 Οκτωβρίου 2010 (στη σερβική).

VI Συμμετοχή σε Σεμινάρια–Θερινά Σχολεία – Επιμόρφωση:

Συμμετοχή σε θερινό σχολείο στο Παμπόροβο της Βουλγαρίας με τίτλο: «Компютърни и интерактивни средства за исторически езиковедски исследования BG051PO001-3.3-04-0011» από 1–14 Αυγούστου». Διοργανώτρια–Επιστημονική υπεύθυνη: Ana Totomanova.

VII. Μέλος Εταιρειών:

[1]. Από τον Απρίλιο του 2016 μέλος της Ελληνικής Ιστορικής Εταιρείας που εδρεύει στη Θεσσαλονίκη.

[2]. Από το 2015 μέλος του Διεθνούς Κέντρου ορθοδόξων Σπουδών που εδρεύει στη Νις, Σερβία.

[3]. Από το 2011 μέλος της Ένωσης Ελλήνων Σλαβολόγων που εδρεύει στη Θεσσαλονίκη.

VIII. Ξένες Γλώσσες:

Αγγλική: Πολύ καλό επίπεδο.

Σερβική: Άριστο επίπεδο (Επάρκεια Διδασκαλίας της σερβικής γλώσσας / Διεύθυνση Εξετάσεων και Πιστοποιήσεων / Τμήμα Γ΄ - Πιστοποίησης Γλωσσομάθειας και Εποπτείας των Κέντρων Ξένων Γλωσσών, Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων).

Βουλγαρική: Ανάγνωση-Κατανόηση κειμένων.

Ρωσική: Ανάγνωση-Κατανόηση κειμένων.

Γλώσσες Ερευνητικού ενδιαφέροντος: Παλαιά Εκκλησιαστική Σλαβονική, Βουλγαρική, Ρωσική.

Χρήση Η/Υ: Άριστη χρήση Η/Υ.

IX. Ερευνητικά Ενδιαφέροντα:

Παλαιοσλαβική Γλώσσα, Κυριλλική – Σλαβική Παλαιογραφία, Συγκριτική – διακειμενική ανάλυση κειμένων στην Παλαιοσλαβική και Μεσαιωνική Ελληνική Φιλολογία, Σλαβική Λογοτεχνική παραγωγή, Πολιτισμικές σχέσεις Νοτίων Σλάβων, Ανατολικών και Δυτικών. Εκχριστιανισμός των Σλάβων, Βουλγαρική Γλωσσική μεταρρύθμιση, Πνευματική Αφύπνιση, διαχρονική εξέλιξη Λογοτεχνίας, θεολογική παράδοση και μυθολογική παράδοση, πολιτική ιδεολογία.

X. Τιμητικές διακρίσεις:

Ετήσια διακρατική υποτροφία της Κυβέρνησης της Σερβίας κατά το ακαδημαϊκό έτος 2007-2008. Παρακολούθηση μεταπτυχιακών σεμιναρίων

Κυριλλικής Παλαιογραφίας και κωδικολογίας στο Τμήμα Ιστορίας της
Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Βελιγραδίου.
